

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 7

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein  
Société suisse des ingénieurs et des architectes  
Società svizzera degli ingegneri e degli architetti

## SIA-Verzeichnis der Projektierungsbüros 1993/94

Das SIA-Verzeichnis der Projektierungsbüros 1993/94 wurde erstmals mit den Daten der SIA-eigenen Adressverwaltung gedruckt. Dabei unterliefen bei einigen Einträgen Fehler, die in der Zwischenzeit behoben wurden. Die falschen Einträge figurieren sowohl im alphabetisch geordneten Verzeichnis, wie auch im Verzeichnis geordnet nach Kantonen und Fachrichtungen.

Wir möchten uns deshalb in Form einer Korrigenda bei den nachfolgenden Büros entschuldigen:

- ASP Architekten + Planer AG, Schmid U., Gebert J., Helbling R. Fischerweg 2, Postfach 1083, 2501 Biel, Tel. 032/23 12 38, Fax 032/23 66 14  
Eintrag nur unter Fachrichtung Architektur, nicht Raum-/Städteplanung
- Der Name des Büros, die Adresse, die Telefonnummer sowie der Eintrag Fachrichtung waren falsch.
- Binder Hans, Arch.-Büro, Winterthur  
Falsche Tel.-Nr., die korrekte Nummer lautet: Tel. 052/202 32 66
- Callet-Molin Yves, Atelier d'Architecture et Design, Vevey  
Fax-Nr. fehlte, die Nummer lautet: Fax 021/922 74 66
- Eggenberger O. AG, Ing.-Büro für Hoch- und Tiefbau, Winterthur  
Falsche Fax-Nr., die korrekte Nummer lautet: Fax 052/213 37 72

- Sedlo Zdenek, Berat. Ing. + Planer, Dübendorf

Name / Vorname waren vertauscht, figuriert im Verzeichnis unter Zdenek Sedlo statt Sedlo Zdenek.

## Fachgruppen

### Arbeiten im Ausland

## Neue Tendenzen in der Entwicklungszusammenarbeit

Die SIA-Fachgruppe für Arbeiten im Ausland, FAA, freut sich, an ihrer Generalversammlung vom 18. März 1994 *Walter Fust*, Direktor der DEH – Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe – aus dem Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten begrüssen zu können. Er wird ein Referat zum Thema «Neue Tendenzen in der Entwicklungszusammenarbeit – Rolle der privaten Konsulanten» halten.

Datum: Freitag, 18. März 1994

Ort: Bahnhofbuffet, Bern

Programm: 14.30–15.30 Uhr statutarische Generalversammlung der FAA, 15.45–16.30 Uhr Referat von W. Fust, 16.30–17.00 Uhr Diskussion, 17.00 Uhr Apéritif

Alle sich interessierenden Personen sind zu diesem Referat und der anschliessenden Diskussion eingeladen; Auskünfte und Anmeldungen bei Frau R. Schlegel, Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich. Tel. 01/283 15 71.

## Wir gratulieren

### zum 90. Geburtstag

14. Feb.: *Hans C. Bechtler*, dipl. El.-Ing. ETH/SIA, Sonnenbergstrasse 78, 8032 Zürich (Zürich)

16. Feb.: *Marius Mugnier*, dipl. Kult.-Ing. ETH/SIA, 1957 Ardon (Wallis)

### zum 80. Geburtstag

4. Feb.: *Josef Vicek*, Bau-Ing. SIA, Dorfstrasse 40, 8037 Zürich (Zürich)

11. Feb.: *Beat von Schumacher*, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA, Langensandstrasse 25, 6005 Luzern (Waldstätte)

21. Feb.: *Hans Tschanz*, Arch. SIA, Eystrasse 20, 3455 Grünen (Bern)

28. Feb.: *Mario Salvadé*, Prof. Dr. dipl. Arch. ETH/SIA, Via Mario Pagano, I-20145 Milano

Wir entbieten unseren Jubilaren die besten Wünsche für Gesundheit und Wohlergehen und danken ihnen für die treue Mitgliedschaft.

## Sektionen

### Aargau

#### Jahresprogramm 1994

- |                |   |
|----------------|---|
| 16. Februar:   | Höhlenforschung: Faszination, Sport und Wissenschaft  |
| 2. März:       | Von Fliegen, Mäusen und Menschen  |
| 22. März:      | Der Ingenieur als Architekt der Gesellschaft  |
| 13. April:     | Besuch des Kunsthause Arau  |
| 7. Mai:        | Jahresversammlung SIA Sektion Aargau  |
| 10. Juni:      | Bewegung an der Entsorgungsfront  |
| 12. August:    | Exkursion Wald und Mensch   |
| 7. September:  | Luigi Snozzi: Architektur und Staat, Bauten und Projekte  |
| 23. September: | SIA-Regional  |
| Oktober:       | Priisnagel Auszeichnung   |
| 4. November:   | SIA-Martinimahl   |
|                | Auskunft und Anmeldung:<br><i>Linus B. Fetz</i> , Präsident SIA-Sektion Aargau, Aarau, Telefon 058/23 12 05 |



## SIA-Tage 94: Reservieren Sie sich diesen Termin bereits heute!

- |                  |   |
|------------------|---|
| <b>Datum:</b>    | 25. August bis 27. August 1994  |
| <b>Motto:</b>    | Basel – eine Region – drei Länder   |
| <b>Programm:</b> | Donnerstag Offizielle Eröffnung mit Festansprache am Vormittag, Fachgruppen-Veranstaltungen am Nachmittag |
| Freitag          | Regiotag mit 4 bis 6 Exkursionen im Dreiländereck und einem gemütlichen Abend im Rhythmus der Region      |
| Samstag          | Delegiertenversammlung mit anschliessendem Ausklang bis ca. 14.00 Uhr                                     |